

# ĐẠI UY ĐỨC MINH VƯƠNG TÂM CHÚ

Hán văn: chỉnh lý **Nhiên Đăng tạp chí biên tập bộ**  
Việt dịch: HUYỀN THANH



**Đại Uy Đức Minh Vương**, Phạn Ngữ **Diêm Mạn Đức Ca** (Yamantāka). Lại xưng là **Lục Điện Tôn**, **Lục Túc Tôn**, **Đại Uy Đức Vương**.

\_Theo lệ thường như **Thánh Diêm Mạn Đức Ca Uy Nộ Vương** lập thành **Đại Thần Nghiệp Niệm Tụng Pháp** nói rằng: “Thánh Diêm Mạn Đức Ca Uy Nộ Vương”

.) **Diêm Mạn Đức Ca Phần Nộ Vương Chân Ngôn Đại Uy Đức Nghi Quỹ Phẩm** nói rằng: “Diêm Mạn Đức Ca Phần Nộ Vương”. Lại nói là: “Đại Uy Đức Tôn”

.) **Đại Nhật Kinh Sớ** nói là: “Giáng Diễm Ma Tôn”

.) **Bí Tạng Ký**, phần cuối ghi là: “Diêm Ma Đức Ca Tôn”

.) **Nhân Vương Kinh Nghi Quỹ** nói là: “Uy Nộ Lục Túc Kim Cương”

\_**Đại Uy Đức Minh Vương** là **Giáo Lệnh Luân Thân** của Đức **A Di Đà Như Lai** (Amitāyus-tathāgata: Vô Lượng Thọ Như Lai) ở phương Tây, **Tự Tính Luân Thân** ấy là **Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát** (Mañjuśrī-bodhisatva)

**Bồ Đà Lạc Hải Hội Quỹ** nói là: “Lục Túc Tôn là Phần Nộ của **Vô Lượng Thọ Phật**, **Tự Tính Luân** là **Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát**”

Đại Uy Đức hay giáng phục **Diễm Ma** (Yama) cho nên gọi là **Giáng Diễm Ma Tôn**

\_**Tán Diêm Mạn Đức Ca Phần Nộ Vương Chân Ngôn Nghi Quỹ Phẩm** nói rằng: “Việc phần nộ bộc lộ sự đáng sợ, hay hoại **Tỳ Na La** cũng chặt đứt Mệnh của Diêm Ma, phần nộ mạnh mẽ làm **Thường Nghiệp** (nghiệp thông thường)”

\_**Nghi Quỹ** tu hành hoàn chỉnh của **Đại Uy Đức Minh Vương**, tại đời **Tống** đã có **Kinh Điển** dịch theo tiếng Hán như: **Phật Thuyết Diệu Cát Tường Tối Thắng Căn**

**Bản Đại Giáo Kinh, Phật Thuyết Diệu Cát Tường Du Già Đại Giáo Kim Cương  
Bồ La Phộc Luân Quán Tướng Thành Tựu Nghi Quỹ Kinh.**

\_\_ Nhìn chung thường niệm **Đại Uy Đức Minh Vương Tâm Chú:**

“**Ông, truat lợi, tạp lạp lỗ bạch, hồng, kham, thoa cáp**”

OM HRĪḤ KĀLA-RŪPA HŪḤ KHA SVĀHĀ

(Theo người dịch thì Tâm Chú này là: OM HRĪḤ KĀLA-RŪPA HŪḤ KHAM SVĀHĀ)

\_\_ Đại Uy Đức Kim Cương cũng xưng là **Bồ Úy Kim Cương**, tại Mật Giáo thì thuộc ở **vô Thượng Du Già Pháp Hệ**. Nhân vị ấy hay giáng phục Ma ác, có Pháp Lực **ngưng ác hướng Thiện** cho nên gọi là **Đại Uy Đức**

9 khuôn mặt của Đại Uy Đức Kim Cương biểu trưng cho **9 Bộ Khế Kinh của Đại Thừa**

34 bàn tay với **thân ngữ ý** biểu trưng cho **37 Đạo Phẩm**

16 bàn chân biểu trưng cho **16 Không Tính**

Ôm áp **Minh Phi** biểu trưng cho **Đại Lạc**

Đám lửa Kim Cương của phần nộ ấy biểu trưng cho **Từ Bi thanh tịnh của sự giáng phục**, tòi hủy ác cũng là làm Thiện

Cái đầu **cao nhất** (tối thượng) của Đại Uy Đức Kim Cương là màu vàng, trình hiện Bản Tướng của Văn Thù, tượng trưng **dính với Từ Bi**.

Trừ cái đầu Bồ Tát cao nhất đội mũ báu hoa lệ, tám khuôn mặt còn lại ấy đều đội mũ **năm đầu lâu**

Sắc mặt của con trâu và hai cái sừng trâu đại biểu cho Giáo Pháp **Huyền Thân và Quang Minh**

Ấy là tinh túy của **Mật Tục Giáo Pháp**

07/02/2014